



**Zmluva o poskytnutí dotácií z rozpočtovej kapitoly
Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)
(ďalej len „zmluva“)**

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

**Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho
rozvoja Slovenskej republiky**

Sídlo:

Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava

Oprávnený k podpisu:

Ing. Martin Čatloš

vedúci služobného úradu ministerstva

*Poverený ministrom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR v Organizačnom poriadku
Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR*

IČO:

30416094

DIČ:

2020799209

Bankové spojenie:

Výdavkový účet - IBAN:

Príjmový účet - IBAN:

SWIFT:

Osoby oprávnené konať
vo veciach zmluvy:

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ:

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

Sídlo:

Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava

Štatutárny orgán:

Ing. Milan Gajdoš

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Ing. Daniel Mako

člen predstavenstva

IČO:

35919001

IČ DPH:

SK201937775

Bankové spojenie:

Číslo účtu - IBAN:

SWIFT:

Osoby oprávnené konať
vo veciach zmluvy:

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa, vložka 3518/B
(ďalej len „prijímateľ“, poskytovateľ a prijímateľ ďalej spoločne ako „zmluvné strany“)

Článok I

Predmet plnenia

1. Predmetom plnenia je poskytnutie dotácií (ďalej len „finančných prostriedkov“) z rozpočtovej kapitoly poskytovateľa prijímateľovi v rozpočtovom roku 2015 v celkovej výške 172 954 608,00 eur (slovom: jednostosedemdesiatdva miliónov deväťstopäťdesiatštyri tisíc šesťstoosem eur) prijímateľovi, z toho 29 000 000,00 eur (slovom dvadsaťdeväť miliónov eur) ako bežné transfery na prípravu a realizáciu opráv a údržby diaľnic a rýchlostných ciest a 143 954 608,00 eur (slovom jednoštyridsaťtri miliónov deväťstopäťdesiatštyri tisíc šesťstoosem eur) ako kapitálové transfery na prípravu a výstavbu diaľnic a rýchlostných ciest, vrátane spolufinancovania k projektom Európskej únie (nad GAP + neoprávnené výdavky).
2. Finančné prostriedky budú poskytovateľom poskytované v súlade so zákonom č. 385/2014 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2015, zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“) a v súlade s rozpisom záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2015, a to v rámci programu 053 Cestná infraštruktúra pre prvky (projekty)
 - 0530102 Príprava a realizácia opráv diaľnic a rýchlostných ciest,
 - 0530305 Diaľnice a rýchlostné cesty ŠR,
 - 0530309 ŠR mimo spolufinancovania MSF + NN,
 - 053030D Príprava projektov plánovaných na financovanie z fondov EÚ.
3. Finančné prostriedky podľa odseku 1 poskytuje poskytovateľ ako dotáciu podľa § 8a zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy v nadväznosti na § 8 zákona č. 639/2004 Z. z. o Národnej diaľničnej spoločnosti a o zmene a doplnení zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov, (ďalej len „zákon o NDS“).
4. Celková výška finančných prostriedkov stanovená v odseku 1 predstavuje schválený rozpočet finančných prostriedkov, ktoré môže poskytovateľ poskytnúť prijímateľovi v roku 2015 v nadväznosti na rozpis záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2015 pre prijímateľa. V priebehu rozpočtového roka 2015 môže poskytovateľ, na základe svojich rozpočtových opatrení a rozpočtových opatrení Ministerstva financií Slovenskej republiky v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy, upravovať výšku finančných prostriedkov stanovených v odseku 1.

Článok II

Účel poskytnutia finančných prostriedkov

1. Účelom poskytnutia finančných prostriedkov podľa článku I odsek 1 je zabezpečenie financovania činností podľa § 12 zákona o NDS. Podrobné vymedzenie použitia finančných prostriedkov je predmetom Špecifikácie účelu použitia prostriedkov štátneho rozpočtu, časový a vecný plán úloh v oblasti prípravy a realizácie opráv, údržby a výstavby diaľnic a rýchlostných ciest na rok 2015 (ďalej len „špecifikácia“), ktorú spracuje prijímateľ podľa požiadaviek poskytovateľa a ktorá môže byť v priebehu roka menená písomným dodatkom podľa potrieb prijímateľa, požiadaviek poskytovateľa a možností rozpočtu poskytovateľa v roku 2015. Finančné prostriedky môže poskytovateľ poskytnúť až po podpise špecifikácie a jej následných dodatkov osobami oprávnenými konať za prijímateľa a poskytovateľa vo veciach zmluvy.

2. Finančné prostriedky rozpočtované na prvku 0530309 ŠR mimo spolufinancovania MSF + NN môžu byť poskytovateľom poukázané iba na projekty na realizáciu ktorých je uzavretá zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi prijímateľom a poskytovateľom.
3. Prijímateľ je povinný v termíne do 30 dní od ukončenia príslušného štvrťroka informovať poskytovateľa o plnení účelu použitia finančných prostriedkov podľa špecifikácie. Súčasťou informácie je aj použitie vlastných zdrojov prijímateľa v príslušnom štvrťroku.
4. Poskytovateľ poskytuje finančné prostriedky na úhradu faktúr súvisiacich s účelom podľa odseku 1 tohto článku do výšky sumy uvedenej v článku I ods. 1 bez DPH. V prípade, ak si prijímateľ nemôže uplatniť odpočítanie DPH môže byť pri zúčtovaní dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu uznaná aj DPH.

Článok III

Spôsob poskytnutia finančných prostriedkov

1. Finančné prostriedky poskytne poskytovateľ prijímateľovi na základe písomnej žiadosti prijímateľa predloženej sekcii rozpočtu a financovania MDVRR SR v nadväznosti na podpísanú špecifikáciu a jej dodatky. V mesiaci december predloží prijímateľ písomnú žiadosť najneskôr do 15. 12. 2015, s výnimkou poskytnutia bežných transferov podľa ods. 4 tohto článku. Prílohy k žiadosti na poskytnutie bežných transferov môžu byť predložené aj na elektronickom nosiči.
2. Žiadosť na poskytnutie kapitálových transferov musí obsahovať:
 - a) číslo a názov investičnej akcie,
 - b) celková suma bez DPH, resp. suma s DPH v prípade uvedenom v článku II odsek 4,
 - c) účel použitia finančných prostriedkov poskytovaných zo štátneho rozpočtu podľa špecifikácie,
 - d) súpis investičných faktúr podľa jednotlivých investičných akcií, podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 2.
3. Žiadosť na poskytnutie bežných transferov obsahuje mesačné čerpanie oprávnených nákladov vedených na analytických nákladových účtoch uvedených v prílohe č. 3, okrem neoprávnených nákladov, ktorými sú odpisy, dane, náklady na reklamu, oprava a údržba – poistné udalosti, odmeny členov orgánov spoločnosti, úroky z úverov a zostatkovej hodnoty predaného majetku. Súčasťou žiadosti o poskytnutie bežných transferov musí byť aj komentár popisujúci súvis nákladových položiek s účelom použitia finančných prostriedkov podľa špecifikácie a súpis faktúr k bežným transferom na opravu a údržbu diaľnic a rýchlostných ciest, podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 1.
4. Bežné transfery za august až december 2015 poskytuje poskytovateľ na základe žiadosti prijímateľa jednou sumou vo výške zostatku upraveného rozpočtu bežných transferov najneskôr do 15. 12. 2015. Tento zostatok musí prijímateľ použiť do 31. 12. 2015 a zúčtovanie zostatku, formou súpisu faktúr k bežným transferom na opravu a údržbu diaľnic a rýchlostných ciest podľa prílohy č. 1, je prijímateľ povinný zaslať poskytovateľovi najneskôr do 13. 2. 2016.

5. Poskytovateľom poskytnuté bežné transfery sú určené na úhradu nákladov vzniknutých pri realizácii plánovaných akcií, cieľov a zámerov schválených v Podnikateľskom pláne prijímateľa na rok 2015, maximálne do výšky financovateľných nákladov na opravy a údržbu diaľnic a rýchlostných ciest podľa prílohy v Podnikateľskom pláne a prílohy č. 3 zmluvy.
6. Žiadosť prijímateľa podľa ods. 2 môže obsahovať aj refundáciu výdavkov za úhradu faktúr súvisiacich s účelom podľa čl. II ods. 1 zmluvy, ktoré prijímateľ vynaložil v období roku 2014, a v priebehu tohto obdobia mu neboli refundované z prostriedkov štátneho rozpočtu.
7. Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi finančné prostriedky bezhotovostným prevodom na účet, najneskôr do 15 (pätnástich) pracovných dní nasledujúcich po dni, kedy bola žiadosť doručená poskytovateľovi. Finančné prostriedky poskytovateľ poskytne na účet prijímateľa uvedený v záhlaví zmluvy.

Článok IV

Povinnosti prijímateľa

1. Prijímateľ podľa § 19 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy zodpovedá za hospodárenie s verejnými prostriedkami a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť ich použitia v súlade so zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole.
2. Prijímateľ je povinný v termíne stanovenom poskytovateľom predložiť podklady potrebné k zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, záverečnému účtu, vedeniu Registra investícií Ministerstva financií Slovenskej republiky, vyúčtovaniu použitia finančných prostriedkov, záverečnému hodnoteniu dokončených stavieb a iné podklady súvisiace s poskytovaním finančných prostriedkov.
3. Prijímateľ je povinný odvieť na príjmový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov na základe tejto zmluvy najneskôr do 29. 1. 2016. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi písomnú informáciu o odvedení výnosov, ale aj informáciu o tom, že výnosy nevznikli.
4. Prijímateľ je povinný oznámiť najneskôr do 13. 11. 2015 poskytovateľovi výšku kapitálových transferov, ktoré použije až v nasledujúcom rozpočtovom roku podľa § 8 ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
5. V prípade refundácie výdavkov prijímateľovi, na ktoré boli vynaložené prostriedky štátneho rozpočtu, je prijímateľ povinný písomne oznámiť poskytovateľovi výšku takto refundovaných výdavkov do 30 dní od dňa ich pripísania na účet prijímateľa. V nadväznosti na písomné oznámenie prijímateľa poskytovateľ do 30 dní od dňa doručenia oznámenia písomne určí prijímateľovi spôsob vysporiadania týchto finančných prostriedkov.

Článok V

Ostatné ustanovenia

1. Použitie finančných prostriedkov podlieha podľa § 8a ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky.
2. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať vecnú kontrolu a príslušnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutými dotáciami podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Ak prijímateľ nesplní povinnosť podľa článku II, je poskytovateľ oprávnený žiadať vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov v príslušnej výške. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky poskytovateľovi do 20 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa, a to:
 - a) na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy ak ich vracia do 31. decembra 2015,
 - b) na príjmový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, ak ich vracia po 31. decembri 2015.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
2. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Prílohy č. 1, 2 a 3 tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
4. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa primerane riadia zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
5. Zmluva je vyhotovená v siedmych (7) rovnopisoch, štyri (4) pre poskytovateľa a tri (3) pre prijímateľa.
6. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, zaväzujú sa obe zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá hospodárskym účelom a právnomu významu pôvodného ustanovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich zo zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

v Bratislave dňa

v Bratislave dňa

za poskytovateľa:

za prijímateľa:

.....
Ing. Martin Catlos
vedúci služobného úradu

.....
Ing. Milan Gajdoš
predseda predstavenstva a generálny
riadiť

.....
Ing. Daniel Mako
člen predstavenstva

Vzor súpisu faktúr/účtovných dokladov k bežným transferom na opravy a údržby diaľnic a rýchlostných ciest

Číslo účtu	Názov nákladového účtu	Číslo účtovného dokladu	Dodávateľ	Suma v eur bez DPH resp. s DPH v prípade uvedenom v článku II odsek 4	Predmet dodávky
501	Spotreba materiálu				
502	Spotreba energie				
511	Opravy a udržiavanie				
512	Cestovné				
518	Ostatné služby				
521	Mzdové náklady				
524	Zákonné sociálne				
525	Ostatné sociálne				
527	Zákonné sociálne náklady				
528	Ostatné sociálne náklady				
538	Ostatné poplatky				
548	Ostatné náklady na				
Spolu prvok 0530102 za mesiac 2015				0,00	

Vzor súpisu investičných faktúr/účtovných dokladov podľa jednotlivých investičných akcií

Číslo stavby RIS	Číslo stavby NDS	Názov stavby	Číslo účtovného dokladu	Dodávateľ	Suma v eur bez DPH, resp. s DPH v prípade uvedenom v článku II odsek 3	Predmet dodávky (napr. projektové práce, výkup pozemkov, stavebné práce, stroje a zariadenia a pod.)
Spolu za stavby prvok 0530305					0,00	

Číslo stavby RIS	Číslo stavby NDS	Názov stavby	Číslo účtovného dokladu	Dodávateľ	Suma v eur bez DPH, resp. s DPH v prípade uvedenom v článku II odsek 3	Predmet dodávky (napr. projektové práce, výkup pozemkov, stavebné práce, stroje a zariadenia a pod.)
Spolu za stavby prvok 0530309					0,00	

**Zoznam analytických nákladových účtov pre účely poskytnutia bežných transferov na opravy a údržbu
diaľnic a rýchlostných ciest**

Analytický nákladový účet	Názov účtu
501 1010	Posypový materiál - technická soľ
501 1020	Posypový materiál - drva
501 1030	Pneumatiky, duše, vložky
501 1040	Autobatérie
501 1050	Dopravné značky - ich časti a súčasti
501 1060	Zvodidlá a bezpečnostné zariadenia
501 1070	Obaľovaná drva za studena
501 3080	Náhradné diely na radlice - ich časti a súčasti
501 1090	Elektroinštalačný materiál
501 1100	DHM v operatívnej evidencii do 1700 € - DPPO PP
501 1120	Stavebný, hutný materiál
501 1130	Pracovné náradie, nástroje, drob. pomocný mat.
501 1140	Spojovací a spotrebný materiál
501 1150	Chemikálie a špeciálne kvapaliny
501 1160	Technické plyny
501 1170	Bezpečnostný materiál
501 1180	Farby, riedidlá, štetce
501 3190	Náhr. diely na vozidlá, mechan, stroje-strediská
501 1200	PHM, benzín, nafta do limitu
501 1300	OOPP ochranné pracovné prostriedky
501 1400	Kancelársky materiál
501 1600	Odborná literatúra
501 1880	Podporná mostná konštrukcia
501 2010	Kancelárska technika (telefony,kopírka,spotrebice)
501 2020	IT materiál (toner,scan,myš,klaves,DVD,USB,kable)
501 2100	Spotreba mazív a pomocných látok
501 2300	Spotreba drogistického tovaru
501 2400	Spotreba obalov a sudov
501 3300	ND na technologické zariadenia v tuneli
501 3400	ND na opravu mostov
501 9000	Spotreba materiálu - ostatné
501 celkom = SSUD, SSUR	
502 1000	Spotreba el. energie
502 2000	Spotreba plynu
502 3000	Spotreba tepla
502 4000	Spotreba vody
502 celkom = SSUD, SSUR	
511 1100	Oprava a údržba budov
511 1200	Oprava a údržba stavieb:diaľnice,rýchlostné cesty
511 3000	Oprava a údržba strojov a zariadení
511 3100	Odborné prehliadky, revízie strojov a zariadení
511 4000	Oprava a údržba osobných mot. vozidiel
511 4500	STK, emisia - motorové vozidlá
511 5000	Oprava a údržba nákl. motor. vozidiel
511 6000	Oprava a údržba kopírka, fax, mobily, sieť

511 9000	Oprava a údržba ostatné
L511 950	Oprava a údržba – generálne opravy IFRS
511 celkom = SSÚR, SSÚD, 40000 (prevádzkový úsek)	
512 1000	Náklady na cestovné - tuzemské
512 celkom = SSUD, SSUR	
518 1000	Poštovné
518 1100	Telekomunikačné služby - hovorné
518 1110	Telekomunikačné služby - data
518 1200	Mobilné telefóny
518 1300	Stočné
518 1400	Nájomné za nebytové priestory
518 1600	Školenia a konferencie
518 1650	Zahraničné školenia a konferencie
518 1900	IT Služby, HW/SW podpora, infraštruktúra
518 2100	Strážna služba
518 2200	Ostatný prenájom
518 2300	Likvidácia odpadu
518 2500	Štúdie, expertízy a posudky
518 2610	Inzercia
518 2900	Projektové, meracie, geodet. práce
518 3000	Upratovacie služby
518 8000	Parkovné
518 9000	Služby ostatné
518 celkom = SSUD, SSUR	
521 1000	Mzdové náklady
521 celkom = SSUD, SSUR (aliquótne)	
524 1000	Zákonné sociálne zabezpečenie
524 celkom = SSUD, SSUR (aliquótne)	
538 1000	Správne poplatky- súdne poplatky, od magistrátu, mesta, obce
538 4000	Spotreba kolkov
538 9000	Odvoz komunálneho dopadu, stojné za odpadové nádoby
538 celkom = SSÚR, SSÚD, 40000 (prevádzkový úsek)	